

Zeitschrift: Curaviva : revue spécialisée
Herausgeber: Curaviva - Association des homes et institutions sociales suisses
Band: 5 (2013)
Heft: 1: Gêrontechnologies : l'EMS avance dans l'ère high-tech

Buchbesprechung: Découvertes

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Découvertes

Lectures

Un encart très particulier

La Chrysalide est un centre de soins palliatifs ouvert à la Chaux-de-Fonds en 1998 qui est devenu partie intégrante de l'Hôpital Neuchâtelois depuis 2006. Elle a pour première mission de promouvoir la qualité de l'accompagnement en fin de vie dans tous les lieux de soins (domicile, institutions, hôpitaux) du canton de Neuchâtel et plus largement de l'Arc jurassien. Dans une démarche originale, la fondation a publié une brochure de 32 pages fort bien faite, intitulée «A la vie... à la mort!», qui a été incluse le 5 septembre 2012 comme supplément des 40000 exemplaires des principaux journaux de la région, L'Express et L'Impartial. Les principaux auteurs en sont le médecin Jacques Wacker, l'aumônier Gérard Berney et la journaliste Francine del Coso. Les thèmes y sont groupés selon les temps de «l'avant», du «autour de» et de «l'après» la mort, avec des témoignages de personnes concernées, des textes de professionnels, un reportage, des propositions de lecture (références bibliographiques, liens), ainsi que des informations pratiques: par exemple sur le testament, les droits de la famille, le bon usage des pompes funèbres, le coût des démarches et cérémonies. (Extrait de la Revue médicale suisse, Jean Martin)

Le document peut être téléchargé sur www.chrysalide.ch.

Dictionnaire des âges et des générations

La question des générations s'est imposée dans le débat public comme dans le champ de la recherche et de l'enseignement. L'année 2012 a été proclamée «Année européenne du vieillissement actif et des solidarités entre les géné-

rations» par le Parlement européen. Ce dictionnaire vient apporter un nouveau service. Il est conçu comme un outil de travail et une ressource pour promouvoir l'action et l'exercice des solidarités. Il comporte plus de 1200 termes définis et illustrés, présente 300 personnes engagées dans le domaine (étude, recherche, enseignement et action), propose un glossaire français/allemand et allemand/français de plus de 1000 mots. Il recense plus de 300 institutions et organismes engagés dans la mise en œuvre des services proposés aux différentes générations, ainsi que près de 500 sites web. (Note de l'éditeur)

«Dictionnaire des âges et des générations», Jean-Pierre Fragnière, avec la collaboration d'Olivier Taramaraz, Editions Réalités Sociales, 384 pages, 2012

L'aventure d'une écriture collective

Dans la vallée du Cailly, au début des années 1950, vit une famille d'ouvriers des filatures. Parmi eux, la jeune Jeanine voit sa vie basculer du jour au lendemain. Après avoir perdu toutes ses certitudes, elle va cependant vaincre les démons avec courage et détermination... «De fil en aiguille» est le fruit d'une écriture collective des résidents de la communauté d'établissements pour personnes âgées dépendantes (EHPAD) «Le trait d'union de Cailly», en Seine Maritime. Rejoints par quelques personnes âgées vivant à domicile, les résidents ont fait appel à leurs souvenirs dans le cadre d'un atelier d'écriture, pour transmettre leur monde et leurs valeurs, pour raconter la vie, celle des femmes surtout, dans cette vallée industrielle textile dans les années 1950. «Leurs rencontres du jeudi pendant un semestre sont devenues des rendez-vous avec leur mémoire; autant de personnes, autant de

souvenirs, tous chargés de belles émotions, réécrites dans une seule et même histoire à mi-chemin entre leur réalité et la fiction», écrit la directrice Marie-Pascale Mongaux-Masse dans la préface. L'enjeu n'était pas le roman mais la création d'une «communauté de pensées» au point que les personnes se revoient au-delà des ateliers. Et plus loin: «Dans cette aventure, le roman n'est pas la première finalité... La force de cet ouvrage réside dans l'énergie qu'ils ont mise à défendre ce récit.»

«De fil en aiguille», Ecriture collective, Editions des Falaises, 95 pages, novembre 2012

Le suicide assisté au cœur d'un roman

Le narrateur a été l'un des premiers médecins, dans un pays européen non précisé, à assister les personnes qui demandaient à mourir – clandestinement d'abord, puis plus ouvertement, à mesure qu'une certaine tolérance s'installait et que les lois s'adaptaient à la situation. Après avoir maîtrisé les techniques qui permettent aux hommes et aux femmes de quitter la vie sans souffrance et sans angoisse, il a découvert, au gré de son histoire personnelle, que cette assistance technique ne suffisait pas. Que l'accompagnement d'une personne qui a décidé de mettre fin à ses jours passe par une démarche personnelle plus profonde. Et que cet accompagnement, d'autres que les médecins peuvent l'assurer. Au moment où lui-même se retrouve en fin d'évolution d'une maladie mortelle, le narrateur raconte son histoire – et livre pour la première fois son secret – à un interlocuteur invisible et silencieux, choisi pour des raisons qui seront révélées à la toute fin du récit.

«En souvenir d'André», Martin Winckler, Editions P.O.L., 208 pages, octobre 2012